



Calendario 37° Festival della Versiliana

- 11 Luglio - **I tramonti Shakespeariani – *Il Canto dell'usignolo*** - Glauco Mauri e Roberto Sturno
- 13-14 Luglio - **Il berretto a sonagli**, di Luigi Pirandello - Sebastiano Lo Monaco
- 15 Luglio - **I tramonti Shakespeariani – *Il Tempo di un Sogno*** (Omaggio a Shakespeare) - Christian De Sica
- 16 Luglio - **Bobo Rondelli** con progetto Ciampi e 4 archi
- 17 Luglio - **Omaggio a Giancarlo Bigazzi - *Io canto e tu*** - Raffaele Giglio, Giorgio Guli, Motin
- 18 Luglio - **I tramonti Shakespeariani - *Otello*** - Alessandro Haber
- 19 Luglio - **I tramonti Shakespeariani – *Le allegre comari di Windsor*** - Giampiero Ingrassia
- 20 Luglio - **I tramonti Shakespeariani - *Dichiaro guerra al tempo*** - Manuela Kusterman - M.Giglio
- 21 Luglio - **Eneide, un racconto mediterraneo - *Libro II - Troia espugnata*** - Massimiliano Wertmuller
- 21 e 22 Luglio - **Gala Roberto Bolle & Friends** - Roberto Bolle
- 23 Luglio - **Trittico** - Ater Balletto
- 24 Luglio - **Cristina D'Avena** e la sua orchestra
- 25 Luglio - **I tramonti Shakespeariani - *Riflessioni sul Bardo - Tra pittura e parola*** - *Lectio magistralis* di Vittorio Sgarbi
- 26 e 27 Luglio - **Re Lear**, di William Shakespeare - Giuseppe Pambieri
- 28 Luglio - **Eneide, un racconto mediterraneo - *Libro IV - Didone*** - Maddalena Crippa
- 29 Luglio - **Un grande abbraccio** - Paolo Ruffini con compagnia Mayor Von Frinzus
- 31 Luglio - **Sheherazade** - Carla Fracci
- 1 Agosto - **I tramonti Shakespeariani - *Romeo e Giulietta*** - Edoardo Siravo e Vanessa Gravina
- 1 Agosto - **Gran Galà dell'operetta**
- 2 Agosto - **Giovanni Allevi piano solo**
- 3 Agosto - **Il Malato Immaginario**, di Moliere - Andrea Buscemi e Nathalie Caldonazzo
- 4 Agosto - **Eneide, un racconto mediterraneo - *Libro VI - Enea agli inferi*** - Amanda Sandrelli
- 4 Agosto - **Decalogus (balletto)** - Cristin Jazz
- 5 Agosto - **Ritratti in musica: tributo a Mina, Mia Martini, Ornella Vanoni, Loredana Bertè**
- 6 Agosto - **Serata Bigonzetti** - Mauro Bigonzetti
- 7 Agosto - **Maurizio Battista**
- 8 Agosto - **Rocco Hunt**
- 8 Agosto - **I tramonti Shakespeariani - *Da me a Riccardo III*** – Ennio Fantastichini
- 9 Agosto - **Roberto Vecchioni** con Ensemble di 22 elementi
- 10 Agosto - **Michael Jackson Tribute Show** - Con Sergio Cortes - By Rock Opera
- 11 Agosto - **Eneide, un racconto mediterraneo - *Libro VII - Enea risale il Tevere*** - Giuseppe Cederna



- 11 Agosto - **Caravaggio** - Vittorio Sgarbi
 - 12 Agosto - **Tiromancino**
 - 13 Agosto - **Giandomenico Anellino**: Lucio Battisti, un'Emozione senza fine
 - 14 Agosto - Incontro con **Francesco Guccini** e la partecipazione dei musicisti
 - 16 Agosto - **Carmina Burana** - Fredy Franzutti/Balletto del Sud
 - 17 Agosto - **Anna Oxa**
 - 17 Agosto - **Eneide, un racconto mediterraneo - Libro IX – Eurialo e Niso** - Laura Lattuada
 - 18 Agosto - **Electricity** - Antony Heinl/Evolution Dance Theatre
 - 19 Agosto - **Tony Hadley** da Sinatra agli Spandau Ballet
 - 20 Agosto - **Renzo Arbore** con l'Orchestra Italiana
 - 21 Agosto - **La vedova allegra** (operetta)
 - 22 Agosto - **The Cinema Orchestra** - Paolo Ruffini con Rock Opera
 - 23 Agosto - **I tramonti Shakespeariani - Nella mente e nel cuore** (Omaggio a Shakespeare) - Lando Buzzanca
 - 24 Agosto - **Carmen**, di Bizet - Fredy Franzutti
 - 25 Agosto - **Eneide, un racconto mediterraneo - Canto X - Canto apocalittico** - Tullio Solenghi
 - 26 agosto - **Luna - Teatro Civile** - Barbara Boboli
-
- ✓ **Totale n.50 rappresentazioni x n. 47 spettacoli**
 - **Pontile Marina n.16 rappresentazioni/spettacoli**
 - **Teatro Grande n.34 rappresentazioni e n.31 spettacoli**



➤ **Tramonti Shakespeariani**
Progetto di Fausto Costantini e Massimiliano Simoni

Brevi Note sul Progetto

“Dopo 400 anni dalla sua morte, Shakespeare, non cessa di stupirci per la sua complessità, bellezza, varietà e modernità dei personaggi e delle trame.”

Da queste considerazioni prende lo spunto il nostro progetto di sette serate di teatro tra parole e musica nel pontile di Pietrasanta, totalmente immerso nel mare e una serata nel Teatro Grande del Festival con l'attore Christian De Sica.

L'acqua come mezzo di trasporto ci farà arrivare da lontano storie e detriti di culture ormai universali, amplificate dalla voce di grandi attori italiani.

La poesia, la filosofia, il pensiero del grande autore sostenuti dalla musica dal vivo e la voce degli attori diventeranno corpo, per un rituale laico da sempre punto d'arrivo per ogni messa in scena teatrale.

Insomma, Shakespeare rivissuto solo ed unicamente attraverso i suoi protagonisti, non filtrati da idee registiche o allestimenti vari, ma solo da attori e musicisti che ne daranno una loro personale e quindi irripetibile interpretazione

Programma

11 Luglio ore 21.00: **Glauco Mauri e Roberto Sturno** + 2 Attori e 1 Musicista in “Il Canto Dell’Usignolo – Poesie, Commedie e Drammi di Shakespeare” – di G.Mauri

15 Luglio ore 21.00: **Christian De Sica** + 2 Attori e 1 Musicista, il “Tempo di un Sogno” (Omaggio a Shakespeare)
Versione di Fausto Costantini



<u>18 Luglio ore 21.00:</u>	Alessandro Haber + 2 Attori e 1 Musicista in "Otello" Versione Fausto Costantini
<u>19 Luglio ore 21.00:</u>	Giampiero Ingrassia + 3 Attori e 1 Musicista in "Le allegre comari di Windsor" Versione di Fausto Costantini
<u>20 Luglio ore 21.00:</u>	Manuela Kustermann e Melania Giglio + 2 Attori e 1 Musicista in "Dichiaro guerra al tempo" – L'Amore nei sonetti di W. Shakespeare - a cura di Daniele Salvo
<u>25 Luglio ore 21.00:</u>	Vittorio Sgarbi + 2 Attori e 1 Musicista in "Riflessioni Sul Bardo – Tra Pittura e Parola" – di Vittorio Sgarbi
<u>1 Agosto ore 21.00:</u>	Edoardo Siravo e Vanessa Gravina + 2 Attori e 1 Musicista in "Romeo e Giulietta" Versione di Fausto Costantini
<u>8 Agosto ore 21.00:</u>	Ennio Fantstichini + 2 Attori e 1 Musicista in "Da me a Riccardo III" Versione di Fausto Costantini
<u>23 Agosto ore 21.00:</u>	Lando Buzzanca + 2 Attori e 1 Musicista in "Nella mente e nel cuore" (Omaggio a Shakespeare) Versione di Fausto Costantini

- **ENEIDE UN RACCONTO MEDITERRANEO**
progetto e regia di Sergio Maifredi
Produzione Teatro Pubblico Ligure - Attori & Tecnici
Per il Festival La Versiliana 2016

Brevi Note sul Progetto

La fortuna strepitosa dell'Eneide ha reso il testo di Virgilio uno dei libri fondativi della cultura occidentale. Quella di Virgilio è l'ennesima variante di un mito complesso che aveva alle spalle già un millennio di vita e che nel corso dei secoli aveva continuato ad arricchirsi e modificarsi. Da quel crogiolo di storie che è la guerra di Troia, da quel vero e proprio *Big Bang* dell'universo mitologico greco romano, Enea, l'eroe di Virgilio, era destinato a salvarsi, a differenza di eroi come



Achille o Ettore il suo destino non era circoscritto al presente, ma abitava per vocazione la dimensione del futuro.

Eneide è un racconto antico e al tempo stesso nostro contemporaneo: sul Mediterraneo, è stato detto, si fonda l'Europa e sul Mediterraneo si sta consumando la frattura politica e sociale dei popoli diversi che su questo mare si affacciano.

21 luglio 2016

ENEIDE UN RACCONTO MEDITERRANEO

LIBRO II - Troia espugnata

MASSIMO WERTMULLER

I Troiani in fuga dalla città in fiamme raggiungono Cartagine e qui vengono accolti da Didone. Durante il banchetto, Enea racconta la sua storia e le sue vicende e i fatti che hanno provocato il fortuito arrivo della sua gente da quelle parti, a partire dalla caduta di Troia. L'astuto Ulisse aveva trovato il modo di riuscire ad entrare nella città facendo costruire un enorme cavallo di legno, che avrebbe racchiuso, nascosti al suo interno, lui e alcuni dei migliori guerrieri greci. I Troiani, all'oscuro di tutto, ingannati dal greco Sinone che aveva millantato loro la partenza dei greci (poi rivelatasi falsa) e incuriositi dal cavallo, avevano deciso di trasportarlo dentro le mura della città, incuranti delle profezie di Cassandra e di Laocoonte.

Usciti nottetempo dal cavallo, i guerrieri greci mettono Troia a ferro e fuoco. Enea, svegliato all'improvviso dal fantasma di Ettore vede con orrore che cosa sta succedendo. Radunati alcuni guerrieri, organizza la fuga dalla città.

Enea racconta quindi la sua fuga con il figlio Iulo e il vecchio padre Anchise caricato sulle proprie spalle: sua moglie Creusa non riesce a fuggire con loro e muore nella città che brucia: appare come ombra a Enea, raccomandandogli di vigilare sempre sul loro figlio.

28 luglio 2016

ENEIDE UN RACCONTO MEDITERRANEO

LIBRO IV - Didone

MADDALENA CRIPPA

Didone, regina di Cartagine, si rivolge alla sorella Anna, ammettendo i sentimenti per Enea, che ha riacceso l'antica fiamma d'amore, il solo per cui violerebbe la promessa di fedeltà eterna fatta sulla tomba del marito Sicheo. Anna riesce a persuaderla: la sorella è infatti sola e ancora giovane, non ha prole ed ha troppi nemici intorno. Didone allora immola una giovenca al tempio e riconduce Enea nelle mura. È notte. Giunone allora propone a Venere di combinare tra i due giovani il matrimonio. Venere, che intuisce il disegno di sviare Enea dall'Italia, accetta, pur facendo presente a Giunone la probabile avversità del Fato. L'indomani stesso, Didone ed Enea partono a caccia ma una tempesta li travolge: si rifugiano così in una spelunca, consacrando il rito imeneo. La Fama, mostro alato, avverte del connubio larba, pretendente respinto di Didone e re dei Getuli, che invoca Giove. Il padre degli dei invia il suo messaggero Mercurio a ricordare a Enea la fama e la gloria che attendono la sua discendenza. Enea allora chiama i suoi compagni, arma la flotta e si appresta a partire. Ma la Didone, già informata dalla Fama, corre infuriata da Enea, biasimandolo di aver cercato di ingannarla e ricordandogli del loro amore e della benevolenza con cui l'aveva accolto, rinfacciandogli poi di non avere neppure coronato il loro sentimento con un figlio. Enea,

pur riconoscendole i meriti, spiega che non può rimanere, perché è obbligato e continuamente sollecitato dagli dei e dall'ombra del defunto padre Anchise a cercare l'Italia. Ritornato alla flotta, rimane impassibile alla rinnovata richiesta di trattenersi e alle maledizioni di Didone, che è perseguitata dal dolore con continue visioni maligne. Così, nella notte, mentre la regina escogita il modo e il momento del suicidio per porre fine a tanti affanni, Enea, avvertito in sonno, fugge immediatamente da quella terra. All'aurora, con la vista del porto vuoto, Didone invoca gli dei contro Enea, maledicendolo e augurandogli sventure, persecuzioni e guerra eterna tra i loro popoli. Giunta sulla pira funeraria, si trafigge con la spada di Enea, mentre le ancelle e la sorella invocano disperate il suo nome. Giunone poi invia Iride a sciogliere la regina dal suo corpo e a recidere il capello biondo della sua vita. Voltandosi indietro dal ponte della sua nave, Enea vede il fumo della pira di Didone e ne comprende chiaramente il significato: tuttavia il richiamo del destino è più forte e la flotta troiana fa vela verso l'Italia.

4 agosto 2016

ENEIDE UN RACCONTO MEDITERRANEO

LIBRO VI - Enea agli Inferi

AMANDA SANDRELLI

Enea e i suoi compagni sbarcano a Cuma, in Campania, dove l'eroe si reca nel tempio di Apollo. La somma sacerdotessa di Apollo, la Sibilla Deifobe, gli rivela che riuscirà ad arrivare nel Lazio, ma per ottenere la nuova patria dovrà affrontare odi e guerre, essendo invisibile a Giunone. La Sibilla guida Enea nel regno del dio Ade, ovvero l'Aldilà secondo la religione greca e romana. Dopo aver superato l'ostacolo di Cerbero, Enea e la sacerdotessa incontrano prima le anime di molti troiani caduti in guerra, poi quelle dei suicidi per amore: tra queste c'è anche Didone, che reagisce gelidamente al passaggio di Enea, il quale scoppia in un pianto disperato. Giunti alla diramazione tra la via per il Tartaro e quella per i Campi Elisi, incontrano l'ombra del poeta Museo, che porta Enea da Anchise: Enea tenta invano di abbracciare il padre per tre volte. Anchise spiega dunque ad Enea la dottrina di cicli e rinascite che sostiene l'universo, e gli mostra le ombre dei grandi uomini che rinasciranno nella città che Enea stesso con la propria discendenza contribuirà a fondare, ovvero i grandi personaggi di Roma, come Catone, o Fabio Massimo: molti popoli otterranno gloria nelle belle arti, nella scienza o nel foro, ma i Romani governeranno il mondo con la sapienza delle leggi, perdonando i vinti e annientando solo chi si opporrà. Quindi Enea e la Sibilla risalgono nel mondo dei vivi, passando per la porta dei sogni.

11 agosto 2016

ENEIDE UN RACCONTO MEDITERRANEO

LIBRO VIII - Enea risale il Tevere

GIUSEPPE CEDERNA

Mentre guarda le truppe nemiche che si radunano sulla sponda opposta del Tevere, Enea cade addormentato e in sogno gli appare il dio del fiume Tiberino che, dopo avergli annunciato che il suo figlio Ascanio fonderà una città di nome Alba, gli suggerisce di allearsi con Evandro, principe di una cittadina del Palatino. Il giorno successivo Enea risale il fiume ed entra nella città. Qui il figlio di Evandro, Pallante, lo riceve benevolmente. Enea, parlando al re, gli ricorda il comune antenato dei loro due popoli Atlante, e gli chiede aiuto. Evandro risponde che Tarconte, capo di tutti gli



Etruschi, ha riunito i reggitori delle varie città, coi loro eserciti, per condurre una guerra proprio contro Turno e Mezenzio, ma affiderebbe volentieri il comando delle operazioni a Enea. Il capo troiano accetta e si dirige immediatamente verso "le spiagge del re etrusco". In quei pressi Venere consegna a Enea armi divine e soprattutto uno scudo opera di Vulcano, su cui sono rappresentate scene della futura storia di Roma, dalla nascita di Romolo e Remo al trionfo di Augusto dopo la vittoria di Azio.

17 agosto 2016

ENEIDE UN RACCONTO MEDITERRANEO

LIBRO IX - Eurialo e Niso

LAURA LATTUADA

Mentre Enea si trova in Etruria, presso Tarconte, la dea Iride va ad avvisare Turno che "Enea è giunto fino alla lontana città di Corito (Tarquinia) e sta assumendo il comando della banda degli agresti Etruschi. Turno allora, approfittando dell'assenza di Enea, sferra un assalto contro l'accampamento troiano, ma i Troiani riescono a resistere.

Nella stessa notte, gli inseparabili amici Eurialo e Niso si propongono di raggiungere Enea attraversando le linee nemiche. Entrano nel campo dei Rutuli, che trovano tutti addormentati, e decidono di farne strage. A iniziarla è Niso che armato di spada, la strage ai danni degli italici viene proseguita da Eurialo.

Usciti dall'accampamento dei Rutuli, Eurialo e Niso vengono intercettati da un gruppo di cavalieri italici guidati da Volcente e costretti a nascondersi: Volcente cattura Eurialo e lo uccide, sicché Niso viene allo scoperto per vendicare l'amico e si scaglia contro il suo assassino, riuscendo a ucciderlo, ma muore subito dopo, trafitto dalle armi degli uomini di Volcente.

25 agosto 2016

ENEIDE UN RACCONTO MEDITERRANEO

LIBRO X - Canto apocalittico

TULLIO SOLENGHI

Sull'Olimpo è in atto un duro scontro tra gli dei: Giove è irritato per lo scoppio della guerra, Giunone addossa la colpa ai Troiani e Venere implora Giove di non abbandonarli proprio mentre sono circondati da forze molto più numerose delle loro.

Enea, intanto, ha assunto il comando della Lega Etrusca, e alla testa dell'esercito, torna dal territorio etrusco alla foce del Tevere. Quando lo vedono riapparire i Troiani, ancora assediati nel loro campo, riacquistano fiducia. Turno muove l'esercito italico contro il nemico ma Enea, forte dello scudo di Vulcano e della protezione di Venere, è di fatto inarrestabile.



➤ LA STAGIONE DEI BALLETTI

Da un'idea di Massimiliano Simoni e Massimo Martini

La Stagione dei balletti inizia con il grande evento Extra Festival del 21 luglio **Gala Roberto Bolle & Friends**. Il variegato programma di danza di questo anno riesce ad accontentare pubblici diversi sempre rispettando il requisito dell'eccellenza.

Ater Balletto e *Evolution Dance Theatre* sono due compagnie italiane che hanno avuto riconosciuti in gran parte del mondo. Il coreografo Mauro Bigonzetti, nuovo direttore del corpo di ballo del Teatro alla Scala di Milano, non ha certo bisogno di presentazioni. *Sheherazade* con Carla Fracci che viene considerata la Signora della danza italiana e due titoli "popolari" *Carmina Burana* e *Carmen* diretti da Fredy Franzutti, coreografo di grande rilievo e molto ben considerato anche ministerialmente. Spazio anche a quanto offre in qualità il panorama provinciale, con *Decalogus* a cura di Cristin Jazz di Cristina Gaeta.

21 e 22 Luglio - **Gala Roberto Bolle & Friends** - Roberto Bolle (Extra Festival Produzione Artedanza srl)

23 Luglio - **Trittico** - Ater Balletto

31 Luglio - **Sheherazade con Carla Fracci**

4 Agosto – **Decalogus** – Cristin Jazz

6 Agosto - **Serata Bigonzetti** – Mauro Bigonzetti

16 Agosto - **Carmina Burana** – Fredy Franzutti/Balletto del Sud

18 Agosto – **Electricity** – Antony Heint/Evolution Dance Theatre

24 Agosto – **Carmen** , di Bizet – Fredy Franzutti



➤ **La Prosa nel Teatro Grande**

La Sezione Prosa nel Teatro Grande ospita due importanti Prime Nazionali coprodotte dalla Versiliana che dopo il debutto replicheranno nei maggiori Teatri Italiani: *Il Berretto a sonagli* e *Re Lear*. Un classico, *Il malato immaginario* e il ritorno di *Caravaggio* coprodotto nel 2015 dalla Versiliana.

3-14 Luglio – **Il berretto a sonagli**, di Luigi Pirandello con Sebastiano Lo Monaco

26-27 Luglio – **Re Lear**, di William Shakespeare con Giuseppe Pambieri

3 Agosto - **Il Malato Immaginario**, di Moliere con Andrea Buscemi e Nathalie Caldonazzo

11 Agosto – **Caravaggio** di Vittorio Sgarbi – Co-Produzione Teatro Puccini Firenze

➤ **Spettacoli vari Pontile**

Per un omaggio al grande Maestro Giancarlo Bigazzi *Io canto e tu* prodotto da GB Music, la casa discografica di Gianna e Giovanni Bigazzi, rispettivamente moglie e figlio del grande autore musicale. Dedicato al *Teatro di narrazione (civile)*, la pièce teatrale costruita in forma di monologo dall'attrice e autrice, Barbara Boboli: *Luna - ...gli italiani, visti dalla Luna*.

17 Luglio - **Omaggio a Giancarlo Bigazzi - Io canto e tu** - Raffaele Giglio, Giorgio Gulì, Motin

26 agosto - **Luna - Teatro Civile** - Barbara Boboli

➤ **Spettacoli Pop al Teatro Grande (organizzazione Versiliana)**

Lo Spettacolo Concerto di Cristina d'Avena, Evento Cosplay, adatto anche ad un pubblico di famiglie con bambini. *Un grande abbraccio*, spettacolo comico e commovente, con la compagnia Mayor Von Frinzius che si avvale di attori con disabilità e il prezioso apporto di Paolo Ruffini. *Ritratti in musica*, un omaggio a quattro grandi interpreti femminili della musica italiana con il coinvolgimento di due ospiti, la produttrice musicale Gianna Bigazzi e Luciano Tallarini, per anni ufficio stampa di Mina, e autore delle sue più belle copertine. Il tributo di Rock Opera all'immenso Michael Jackson, con *Michael Jackson Tribute Show*. Giandomenico Anellino, grande artista,



virtuoso della chitarra elettronica, ci farà rivivere le Emozioni Battistiane con grandi vocalist. *The Cinema Orchestra*, con la conduzione di Paolo Ruffini, serata omaggio alle colonne sonore realizzate dai più grandi compositori d'orchestra italiani.

24 Luglio – **Cristina D'Avena** e la sua orchestra

29 Luglio – **Un grande abbraccio** - Paolo Ruffini e Compagnia Mayor Von Frinzius – Co-Produzione

5 Agosto - **Ritratti in musica**: tributo a **Mina, Mia Martini, Ornella Vanoni, Loredana Bertè** – GB Music

10 Agosto - **Michael Jackson Tribute Show** - Con Sergio Cortes - By Rock Opera

13 Agosto – **Giandomenico Anellino**: Lucio Battisti, un'Emozione senza fine

22 Agosto - **The Cinema Orchestra** –Rock Opera con Paolo Ruffini – Co-Produzione

➤ **Spettacoli Pop al Teatro Grande (organizzazione Live Emotion Group s.r.l.)**

La stagione della Versiliana è arricchita dalla preziosa collaborazione di *LEG* che propone un interessante rassegna *pop* inquadrabile nel progetto redatto dal Direttore Artistico Massimiliano Simoni "L'Evento nell'Evento".

16 Luglio - **BOBO RONDELLI** con progetto Ciampi e 4 archi

1 Agosto - **Gran Galà dell' Operetta**

2 Agosto - **GIOVANNI ALLEVI** piano solo

7 Agosto - **MAURIZIO BATTISTA**

8 Agosto - **ROCCO HUNT**

9 Agosto - **ROBERTO VECCHIONI** con ensemble da 22 elementi

12 Agosto - **TIROMANCINO**

14 Agosto - Incontro con **FRANCESCO GUCCINI** e la partecipazione dei **MUSICI**

17 Agosto - **ANNA OXA**

19 Agosto - **TONY HADLEY** da SINATRA agli SPANAU BALLET

20 Agosto - **RENZO ARBORE** e l'Orchestra Italiana

21 Agosto - **Operetta LA VEDOVA ALLEGRA**